

PHILIPS

HR2541, HR2542
HR2543, HR2545
HR2546

Упатство за користење

СОДРЖИНА

Важно	3
Вовед	7
Општ опис	7
Пред првото користење	9
Подготовка за употреба	9
Користење на апаратот	9
Рачен блендер	9
XL-сечкач (само HR2545, HR2546)	
Компактен сечкач (само HR2542, HR2543)	12
Маталка (само HR2543, HR2545)	15
Двојна метличка за матење (само HR2546)	18
Чистење	20
Складирање	23
Рециклирање	23
Гаранција и поддршка	23
Решавање проблеми	23

Важно

Внимателно прочитајте го ова упатство за користење пред да го користите апаратот и зачувајте го за во иднина.

Опасност

- Никогаш не потопувајте го моторот во вода или некоја друга течност и не плакнете го под чешма. За чистење на моторот користете само влажна крпа.

Предупредување

- Пред да го вклучите апаратот, проверете дали напонот наведен на апаратот одговара на напонот на локалната електрична мрежа.
- Немојте да го користите апаратот ако приклучокот, кабелот за напојување или некој друг дел е оштетен или има видливи пукнатини.
- Во случај на оштетување, кабелот за напојување мора да го замени компанијата Philips, нејзин сервисер или други лица со слични квалификации за да се избегне опасност.
- Никогаш немојте да ги допирате рабовите на единицата со сечила, особено кога апаратот е приклучен во напојување. Рабовите се многу остри.
- Никогаш немојте да ја употребувате единицата со сечила на сечкачот без сад за сечкање.
- За да избегнете прскање, секогаш потопувајте го цилиндричниот блендер, маталката (само одредени модели) или двојната маталка (само одредени модели) во состојките пред да го вклучите апаратот, особено кога обработувате врели состојки.

- Ако некоја единица со сечила се заглави, исклучете го апаратот од струја пред да ги отстраните состојките кои ја блокираат единицата со сечила.
- Бидете внимателни кога сипувате врела течност во садот, бидејќи врелата течност и пареата може да предизвикаат изгореници.
- Овој апарат е наменет само за стандардна употреба во домаќинства. Не е наменет за употреба во опкружувања како што се кујни за персонал во продавници, канцеларии, фарми или други работни опкружувања. Не е наменет ниту за употреба од клиенти во хотели, мотели, угостителски објекти кои нудат ноќевање и појадок и други видови сместување.
- Никогаш немојте да го користите апаратот за обработка на тврди состојки како што се коцки мраз.
- Овој апарат не смеат да го користат деца. Апаратот и кабелот чувајте ги подалеку од дофат на деца.
- Апаратите може да ги користат лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица со недостаток на искуство и знаење, под услов да се под надзор или да добиле упатства за безбедно користење на апаратот и да ги разбираат можните опасности.
- Децата не смеат да си играат со апаратот.

- Секогаш исклучувајте го апаратот од напојувањето ако го оставате без надзор, како и пред склопување, расклопување, складирање или чистење.
- Пред првото користење на апаратот темелно исчистете ги деловите кои доаѓаат во допир со храната. Погледнете ги упатствата и табелата за чистење во прирачникот за корисници.
- Секогаш исклучувајте го уредот од напојувањето пред да заменувате додатоци или да се приближувате до делови кои се движат при користењето.

Внимание

- Немојте да го користите апаратот со кој било додаток подолго од 3 минути без прекин. Оставете го апаратот да се олади 15 минути пред да продолжите со обработката.
- Ниту еден од додатоците не е наменет за употреба во микробранова печка.
- Никогаш не користете додатоци или делови од други производители, или кои не се препорачани од Philips. Доколку користите вакви додатоци или делови, вашата гаранција ќе престане да важи.
- Моторот држете го подалеку од топлина, оган, влага и нечистотии.
- Апаратот користете го само за неговата предвидена намена како што е прикажано во упатството за користење.

- Садот, садот за XL-сечкачот (само одредени модели) или садот за компактниот сечкач (само одредени модели) никогаш немојте да ги полните со состојки чија температура е поголема од 80°C/175°F.
- Не надминувајте ги количините и времињата на обработка наведени во табелата.
- Чистете ја единицата со сечила на цилиндричниот блендер под млаз вода. Никогаш немојте да ја потопувате единицата за напојување во вода.
- По чистењето оставете го цилиндричниот блендер да се исуши. Чувајте го хоризонтално или со сечилото свртено нагоре.
- Ниво на бучава: $L_c = 85 \text{ dB(A)}$

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој уред од Philips е усогласен со сите важечки стандарди и прописи што се однесуваат на изложеноста на електромагнетни полиња.

Вовед

Ви честитаме за купувањето и добре дојдовте во Philips! За да целосно ја искористите поддршката што ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на www.philips.com/welcome.

Општ опис

Рачен блендер

- 1 Копче за вклучување/исклучување
- 2 Копче TURBO
- 3 Мотор
- 4 Копче за отпуштање
- 5 Цилиндричен блендер со вградена единица со сечила

Маталка (само HR2543, HR2545)

- 6 Единица за поврзување маталки
- 7 Маталка

Висок сад (само HR2541, HR2542, HR2543, HR2545)

- 8 Висок сад

Двојна метличка за матење (само HR2546)

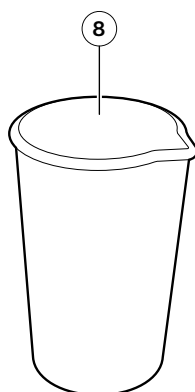
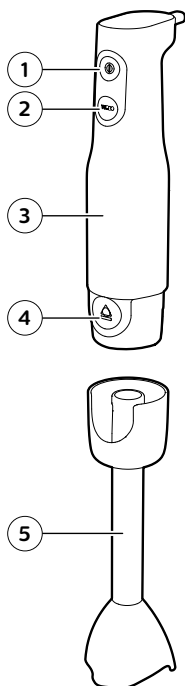
- 9 Единица за поврзување двојна метличка за матење
- 10 Двојна метличка за матење

XL-сечкач (само HR2545, HR2546)

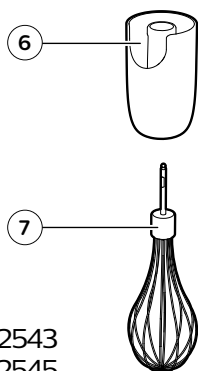
- 11 Капак на XL-сечкачот
- 12 Единица со сечила за XL-сечкачот
- 13 Сад за XL-сечкачот

Компактен сечкач (само HR2542, HR2543)

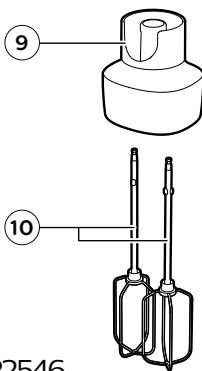
- 14 Капак на компактниот сечкач
- 15 Единица со сечила за компактниот сечкач
- 16 Сад за компактниот сечкач



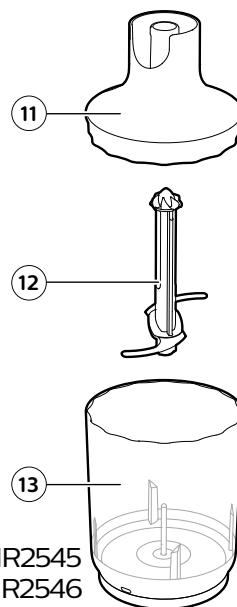
HR2541
HR2542
HR2543
HR2545



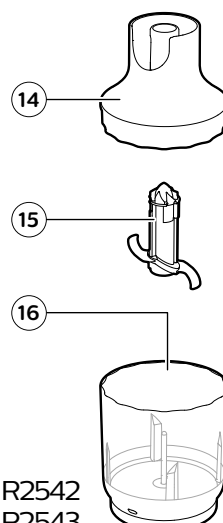
HR2543
HR2545



HR2546



HR2545
HR2546



HR2542
HR2543

Пред првото користење

- 1 Пред првото користење на апаратот темелно исчистете ги сите делови што доаѓаат во допир со храната (погледнете го поглавјето „Чистење“).



Забелешка

- Проверете дали сите делови се потполно суви пред да го користите апаратот.

Подготовка за употреба

- 1 Оставете врелите состојки да се оладат пред обработката или ставете ги во високиот сад (максимална температура од 80°C).
- 2 Пред обработката исечете ги големите состојки на парчиња со големина од приближно 2 x 2 x 2 cm.
- 3 Правилно склопете го апаратот пред да го вметнете приклучокот во ѕидниот штекер.



Забелешка

- Секогаш потполно одмотувајте го кабелот за напојување пред да го вклучите апаратот.
- Пред употребата отстранете ја целата амбалажа и сите етикети.

Користење на апаратот

Апаратот користете го за неговата предвидена намена во домаќинството како што е опишано во ова упатство.



Внимание

- Избегнувајте контакт со движечките делови. За да ја спречите можноста за сериозни повреди на лица и/или за оштетување на апаратот, држете ги рацете и прстите подалеку од сечилата и немојте да ги ставате во садот додека работи апаратот или кога апаратот е приклучен во штекер.

Рачен блендер

Рачниот блендер е наменет за:

- блендирање течности, на пример млечни производи, сосови, овошни сокови, супи, мешани пијалаци и шејкови.
- мешање меки состојки, на пример тесто за палачинки или мајонез.

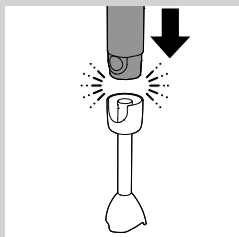
- пасирање варени состојки, на пример за подготвување бебешка храна.
- сечкање јаткасти плодови, овошје и зеленчук.

**Внимание**

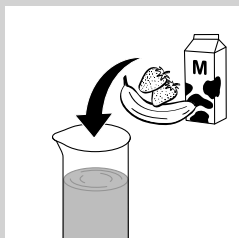
- Немојте да обработувате состојки како што се коцки мраз, замрзнати состојки или овошје со коски (сл. 1).

Количини за блендирање и времиња на обработка

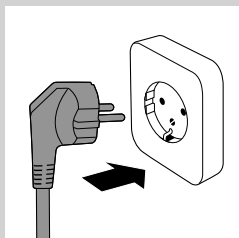
Состојки	Количина за блендирање	Време
Овошје и зеленчук	100 - 200 g	30 сек.
Бebешка храна, супи и сосови	100 - 400 ml	60 сек.
Смеси	100 - 500 ml	60 сек.
Шејкови и мешани пијалаци	100 - 500 ml	60 сек.



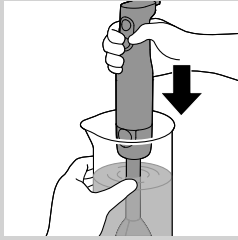
- 1** Прикачете го цилиндричниот блендер на моторот („клик“).



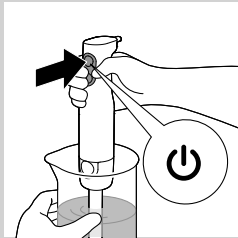
- 2** Ставете ги состојките во садот.



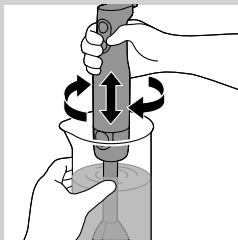
- 3** Вметнете го приклучокот во ѕидниот штекер.



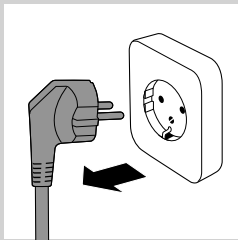
- 4** Заштитникот за сечилата потполно потопете го во состојките за да избегнете прскање.



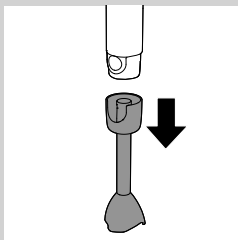
- 5** Вклучете го апаратот со притиснување на копчето за вклучување/исклучување или на копчето TURBO.



- 6** Движете го апаратот бавно нагоре-надолу и во кругови за да ги блендирате состојките.



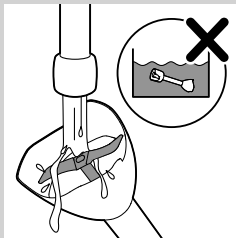
- 7** Кога ќе завршите со блендирање, исклучете го апаратот од штекер.



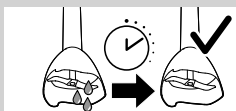
- 8** Отстранете го цилиндричниот блендер со притиснување на копчето за отпуштање.

! Внимание

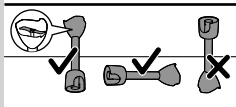
- Сечилата се остри. Ракувајте внимателно. Секогаш прво исклучувајте го апаратот од штекер. Никогаш немојте да го допирате сечилото при чистењето или кога отстранувате храна заглавена во сечилата.



- 9** За лесно чистење, исплакнете го цилиндричниот блендер со врела вода веднаш по употребата. Немојте потполно да го потопувате цилиндричниот блендер во вода.



- 10** Поставете го цилиндричниот блендер во исправена положба така што заштитникот за сечилата ќе биде на врвот и оставете го да се суши најмалку 10 минути пред складирањето.



XL-сечкач (само HR2545, HR2546)

Компактен сечкач (само HR2542, HR2543)

XL-сечкачот и компактниот сечкач се наменети за сечкање состојки како што се јаткасти плодови, сурово месо, кромид, тврдо сирење, варени јајца, лук, зачински билки, сув леб итн.



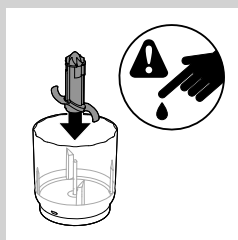
Внимание

- Секогаш прво исклучувајте го апаратот од штекер. Бидете многу внимателни кога ракувате со единицата со сечила на сечкачот бидејќи рабовите се многу остри. Единицата секогаш држете ја за пластичниот дел во средината. Никогаш немојте да го допирате сечилото. Бидете особено внимателни кога ја вметнувате или отстранувате единицата со сечила од садот за сечкачот, кога го празните садот за сечкачот, кога отстранувате храна што се заглавила во сечилата и при чистењето.
- Немојте да обработувате состојки како што се коцки мраз, замрзнати состојки или овошје со коски.

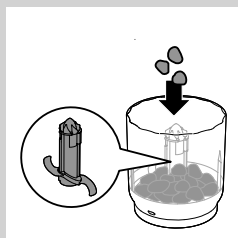
Количини за сечкање и времиња на обработка

	Состојки	Количина за сечкање	Време	Брзина
XL-сечкач	Кромид и јајца	200 g	5 x 1 сек.	Копче за вклучување/исклучување
	Риба	200 g	10 сек.	TURBO
	Зачински билки	30 g	5 x 1 сек.	Копче за вклучување/исклучување
	Јаткасти плодови и бадеми	200 g	30 сек.	TURBO
	Црно чоколадо	100 g	20 сек.	TURBO
	Коцки сув леб	80 g	30 сек.	TURBO

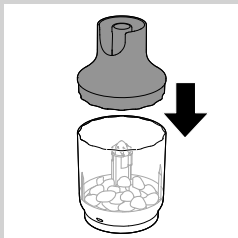
	Состојки	Количина за сечкање	Време	Брзина
Компактен сечкач	Лук, кромид, јајца	100 g	5 x 1 сек.	Копче за вклучување/исклучување
	Риба	120 g	5 сек.	TURBO
	Зачински билки	20 g	5 x 1 сек.	Копче за вклучување/исклучување
	Јаткасти плодови и бадеми	100 g	20 сек.	TURBO



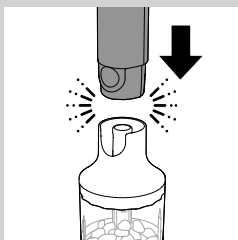
1 Ставете ја единицата со сечила во садот за сечкачот.



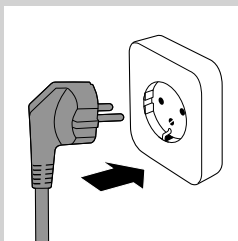
2 Ставете ги состојките во садот за сечкачот.



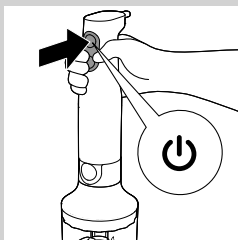
3 Поставете го капакот на сечкачот на садот за сечкачот.



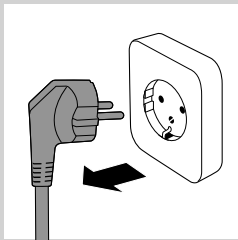
4 Прикачете го моторот на капакот на сечкачот („клик“).



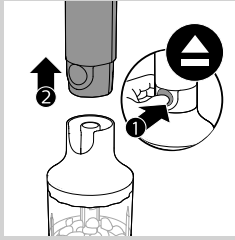
5 Вметнете го приклучокот во ѕидниот штекер.



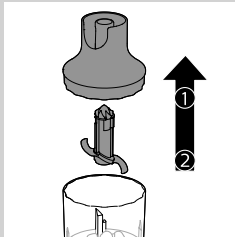
6 Притиснете го копчето за вклучување/исклучување или копчето TURBO и оставете апаратот да работи додека не се исечкаат сите состојки.



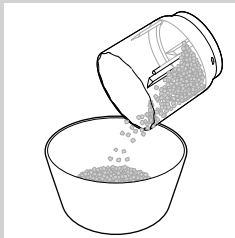
7 Кога ќе завршите со сечкање, исклучете го апаратот од штекер.



- 8** Притиснете го копчето за отпуштање за да го откачите моторот од капакот на сечкачот.



- 9** Внимателно отстранете ги капакот на сечкачот и единицата со сечила (сл. 18).



- 10** Истурете ги исечканите состојки (сл. 19).

Маталка (само HR2543, HR2545)

Маталката е наменета за матење шлаг, белки од јајца, десерти итн.



Совет

- Доколку сакате да обработите мала количина, малку навалете го садот за побрз резултат.
- Кога матите белки од јајца, користете голем сад за да постигнете најдобар резултат. За да постигнете добар резултат, во садот и на алатката не смее да има маснотии, а во белките од јајцата не смее да има жолчка.
- За матење шлаг користете го високиот сад за да избегнете прскање.

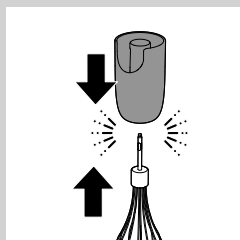


Забелешка

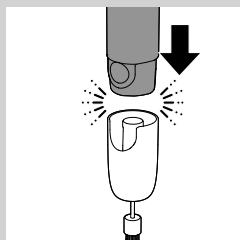
- Немојте да ја користите маталката за подготовка на тесто или смеса за торти.

Количини за матење и време на обработка.

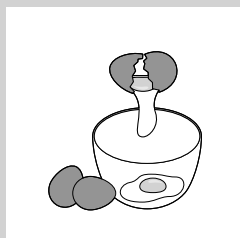
Состојки	Количина за матење	Време	Брзина
Шлаг	250 g	70-90 сек.	TURBO
Белки од јајца	4 x	120 сек.	TURBO



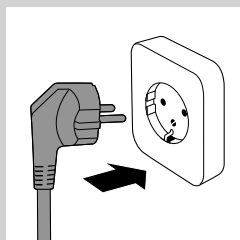
1 Прикачете ја маталката на единицата за поврзување маталки („клик“).



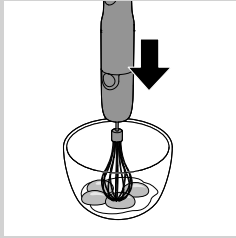
2 Прикачете ја единицата за поврзување маталки на моторот („клик“).



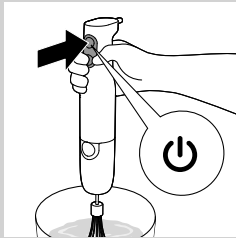
3 Ставете ги состојките во сад.



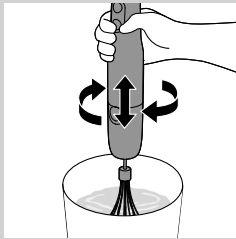
4 Вметнете го приклучокот во ѕидниот штекер.



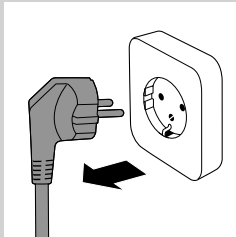
5 Потопете ја маталката во состојките.



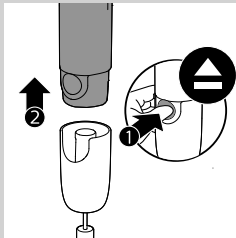
6 Вклучете го апаратот со притиснување на копчето за вклучување/исклучување или на копчето TURBO.



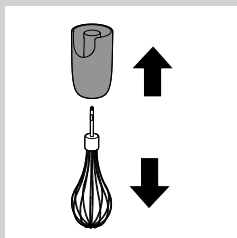
7 Движете го апаратот бавно нагоре-надолу и во кругови.



8 Кога ќе завршите со матење, исклучете го апаратот од штекер.



9 Притиснете го копчето за отпуштање за да го откачите моторот од единицата за поврзување маталки.

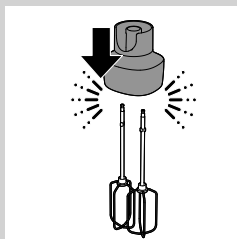


- 10** За да ја откачите маталката од единицата за поврзување, повлечете ја маталката надолу и извлечете ја од единицата за поврзување.

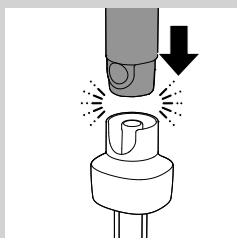
Двојна метличка за матење (само HR2546)

Состојки	Количина за матење	Време	Брзина
Шлаг	250 g	70–90 сек.	TURBO
Белки од јајца	4 x	120 сек.	TURBO
Смеса за торта	750 g	180 сек.	TURBO
Варени компири	750 g	120 сек.	Копче за вклучување/исклучување

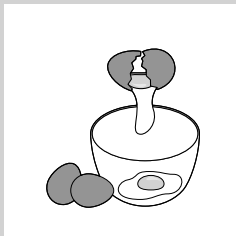
Двојната метличка е наменета за матење на секаков вид лесни теста, на пример бисквити, смеси за торти и за гмечење компири, матење шлаг, белки од јајца и десерти.



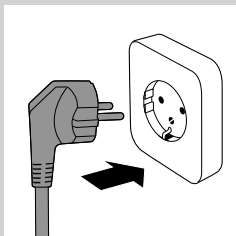
- 1** Прикачете ја двојната метличка за матење на единицата за поврзување („клик“).



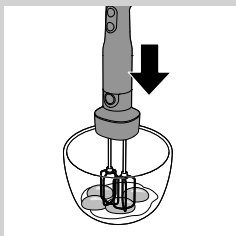
- 2** Прикачете ја единицата за поврзување двојна метличка за матење на моторот („клик“).



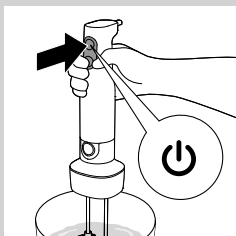
3 Ставете ги состојките во сад.



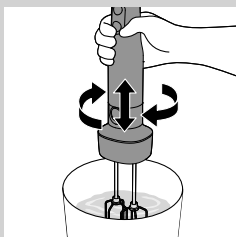
4 Вметнете го приклучокот во ѕидниот штекер.



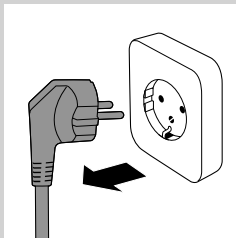
5 Потопете ја двојната метличка за матење во состојките.



6 Вклучете го апаратот со притиснување на копчето за вклучување/исклучување или на копчето TURBO.



7 Движете го апаратот бавно во кругови.



- 8** Кога ќе завршите со матење, извлечете го приклучокот од сидниот штекер.

Чистење



Внимание

- Моторот, капакот на компактниот сечкач, капакот на XL-сечкачот, единицата за поврзување маталки и единицата за поврзување двојна метличка за матење немојте да ги потопувате во вода или во некоја друга течност и немојте да ги плакнете под млаз вода. Овие делови чистете ги со влажна крпа. Сечилата на цилиндричниот блендер и заштитникот може да се плакнат под млаз вода. Сите други додатоци може да се перат во машина за садови.
- За чистење на апаратот никогаш немојте да користите сунѓерчиња за триење, абразивни средства за чистење или агресивни течности како што се алкохолот, бензинот или ацетонот.

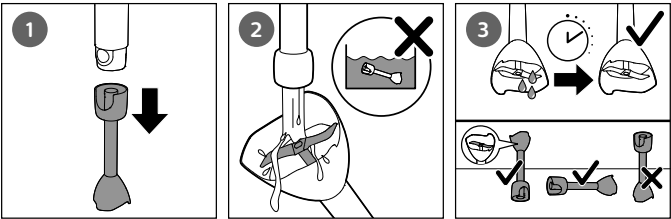
- 1** Исклучете го апаратот од штекер.
- 2** Притиснете го копчето за отпуштање на моторот за да го отстраните додатокот што сте го користеле.
- 3** Откачете го додатокот.
- 4** Погледнете ги табелите „Чистење“ за дополнителни упатства.



			
	✗	✗	✓
	✓	✗	✓
 	✗	✗	✓
  HR2543 HR2545	✓	✓	✓
XL  Compact 	✗	✗	✓
 	✓	✓	✓
  HR2545 HR2546	✓	✓	✓



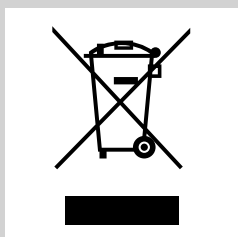
			
 HR2541 HR2542 HR2543 HR2545	✓	✓	✓



Складирање

- 1 Лабаво замотајте го кабелот за напојување околу долниот дел на моторот.
- 2 Складирајте го апаратот на ладно и суво место подалеку од директна сончева светлина или друг извор на топлина.

Рециклирање



- Овој симбол означува дека производот не смее да се фрла со обичниот отпад од домаќинствата (2012/19/EU).
- Придржувајте се до законите во вашата земја за посебно собирање на електричните и електронските производи. Правилното фрлање помага во спречувањето на негативните последици по животната средина и човековото здравје.

Гаранција и поддршка

Доколку ви се потребни информации или поддршка, посетете ја страницата **www.philips.com/support** или прочитајте го посебниот меѓународен гарантен лист.

Решавање проблеми

Во ова поглавје се опишани најчестите проблеми со кои може да се соочите при користење на апаратот. Ако не можете да го решите проблемот со помош на информациите наведени подолу, посетете ја веб-страницата **www.philips.com/support** за да пронајдете листа на најчести прашања или обратете се на центарот за корисничка поддршка во вашата земја.

Проблем	Решение
Апаратот е многу бучен, испушта непријатен мирис, жежок е на допир или испушта дим. Што треба да направам?	Апаратот може да испушта непријатен мирис или малку дим ако се користи предолго. Во тој случај треба да го исклучите апаратот и да го оставите да се лади 60 минути.
Може ли да се оштети апаратот со обработка на многу тврди состојки?	Да, апаратот може да се оштети ако обработувате многу тврди состојки како што се коски, овошје со коски или замрзнати состојки.
Зошто апаратот одеднаш престанува да работи?	Некои тврди состојки може да ја блокираат единицата со сечила. Исклучете го апаратот од штекер, откачете го моторот и внимателно отстранете ги состојките што ја блокираат единицата со сечила.



Спецификациите подлежат на промени без претходна најава
© 2020 Koninklijke Philips N.V.
Сите права се задржани.